

PROGRAMME  
**SÉANCES DE GOUVERNANCE**

*Bâtir l'avenir aujourd'hui*

**SYMPOSIUM**

de gouvernance et d'apprentissage

**de l'ACATC**

2014



Du 28 septembre au 30 septembre 2014 | Fairmont Royal York | Toronto (Ontario)

Bâtir l'avenir aujourd'hui

**SYMPOSIUM**

de gouvernance et d'apprentissage

**de l'ACATC**

2014



## **BIENVENUE AU SYMPOSIUM DE GOUVERNANCE 2014 DE L'ACATC**

### **INSCRIPTION, SERVICE DE CONCIERGE ET RENSEIGNEMENTS SALON A, NIVEAU DU CONGRÈS**

|  |                |
|--|----------------|
| 28 septembre                               | de midi à 19 h |
| Du 29 septembre au 1 <sup>er</sup> octobre | de 7 h à 18 h  |
| 2 octobre                                  | 7 h à 15 h     |

### **LIEUX DES ÉVÉNEMENTS**

Séances éducatives : Salle de bal, niveau du congrès

Déjeuners et dîners : Salle Imperial, rez-de-chaussée

Pauses : Foyer de la salle de bal, niveau du congrès

Réception du Symposium de gouvernance : Foyer de la salle de bal, niveau du congrès

### **BIOGRAPHIES DES CONFÉRENCIERS**

Les biographies des conférenciers se trouvent dans votre trousse d'inscription.

### **PRÉSENTATIONS**

Pour ceux qui souhaitent obtenir des copies des présentations, les documents pourront être téléchargés du site Web de l'ACATC après le 12 octobre 2014.

Bâtir l'avenir aujourd'hui

**SYMPOSIUM**

de gouvernance et d'apprentissage

**de l'ACATC**

2014



---

### **De midi à 18 h**

---

**COMPTOIRS D'INSCRIPTION, DE SERVICE DE  
CONCIERGE ET DE RENSEIGNEMENTS SUR LE  
SYMPOSIUM**

---

**Lieu: Salon A, niveau du congrès**

---

---

### **De 18 h à 20 h**

---

**RÉCEPTION DU SYMPOSIUM DE GOUVERNANCE**

Organisée par :

- M<sup>me</sup> Elizabeth Witmer, présidente du conseil, CSPAAT de l'Ontario
- M. I. David Marshall, président-directeur général, CSPAAT de l'Ontario

---

**Lieu: Foyer de la salle de bal, niveau du congrès**

---

Pianiste : M<sup>me</sup> Alisa Gayle

---

**dimanche 28 septembre 2014**

Bâtir l'avenir aujourd'hui

**SYMPOSIUM**

de gouvernance et d'apprentissage

de l'ACATC

2014



---

**De 7 h à 18 h**

**COMPTOIRS D'INSCRIPTION, DE SERVICE DE  
CONCIERGE ET DE RENSEIGNEMENTS SUR LE  
SYMPOSIUM**

**Lieu: Salon A, niveau du congrès**

---

**De 7h30 à 9h00**

**DÉJEUNER BUFFET POUR LES DÉLÉGUÉS DU  
SYMPOSIUM DE GOUVERNANCE**

**Lieu: Salle Imperial, niveau du hall d'entrée**

---

**De 9 h10 à 9 h20**

**ALLOCUTION D'OUVERTURE**

Conférenciers :

- M<sup>me</sup> Elizabeth Witmer, présidente du conseil, CSPAAT de l'Ontario
- M. I. David Marshall, président-directeur général, CSPAAT de l'Ontario

**Lieu: Salle de bal, niveau du congrès**

---

**De 9 h20 à 10 h20**

**RETOUR AU TRAVAIL : UNE ÉTUDE DE CAS**

Conférenciers :

- M. Jim Harding, directeur, Services de santé et de réadaptation, Hydro One
- M. Rob Timlin, vice-président, Prestation des services et retour au travail, CSPAAT de l'Ontario

**Lieu: Salle de bal, niveau du congrès**

---

Pendant dix ans jusqu'à 2009, les résultats de la CSPAAT de l'Ontario en matière de retour au travail ont été de plus en plus défavorables puisqu'un plus grand nombre de travailleurs s'absentaient du travail plus longtemps, et ce, en dépit de la baisse du nombre de demandes avec interruption de travail. En réaction à ces résultats, la CSPAAT a, au cours des cinq dernières années, transformé sa gestion des dossiers et ses pratiques en matière de retour au travail (RT), ce qui a considérablement amélioré les résultats pour les lieux de travail ainsi que la situation financière de la Commission. Cette présentation a pour but de décrire les défis auxquels est confrontée la CSPAAT et les changements qui ont contribué à améliorer les résultats en matière de retour au travail. Nous nous pencherons également sur le cas d'un grand employeur de l'Ontario qui a fait sa part en améliorant ses propres résultats.

---

Bâtir l'avenir aujourd'hui

**SYMPOSIUM**

de gouvernance et d'apprentissage

**de l'ACATC**

2014



---

**De 10 h 20 à 10 h 35**

**PAUSE-RÉSEAUTAGE**

**Lieu: Foyer de la salle de bal, niveau du congrès**

---

**De 10 h 35 à midi**

**PLANIFICATION STRATÉGIQUE: COMMENT LA RÉUSSIR**

Conférencière :

- M<sup>me</sup> Elspeth Murray, directrice, Queen's Centre for Business Venturing, Queen's School of Business, Université Queen's

**Lieu: Salle de bal, niveau du congrès**

Quels sont les éléments essentiels d'une stratégie et d'une planification stratégique efficaces? Comment intégrer les connaissances dans les stratégies? Cette séance, présentée dans l'optique de la bonne gouvernance, offrira aux délégués les rudiments de planification stratégique, de stratégie et de mise en œuvre. Les délégués participeront à un exercice d'application pratique en utilisant les leçons tirées de la séance plénière sur le Retour au travail. La séance sera présentée au moyen d'une série de conférences et de discussions interactives en groupe.

---

**De midi à 13 h**

**DÉJEUNER BUFFET POUR LES DÉLÉGUÉS DU SYMPOSIUM DE GOUVERNANCE**

**Salle Imperial, niveau du hall d'entrée**

---

**De 13 h 00 à 14 h 30**

**GESTION DU RISQUE D'ENTREPRISE - PROPOSITION DE VALEUR: ÉLABORER ET PERFECTIONNER LA SURVEILLANCE DE LA GESTION DU RISQUE D'ENTREPRISE**

Conférenciers :

- M<sup>me</sup> Sandra Roberts, associée, Services des risques d'entreprise, Deloitte
- M. Prashant Masand, directeur principal, Deloitte

**Lieu: Salle de bal, niveau du congrès**

---

**lundi 29 septembre 2014**

Bâtir l'avenir aujourd'hui

**SYMPOSIUM**

de gouvernance et d'apprentissage

**de l'ACATC**

2014



---

L'environnement actuel de la gestion des risques comporte celle des attentes toujours plus croissantes des intervenants et de la manière dont on peut utiliser la gestion du risque d'entreprise (GRE) pour faciliter un processus décisionnel fondé sur les risques. Cette séance offrira un aperçu des principaux rôles et responsabilités ainsi que des connaissances nécessaires pour créer et maintenir un système de GRE. De plus, les délégués découvriront la façon dont un outil d'analyse des risques pourrait servir à cerner les tendances émergentes à l'égard des possibilités et risques connus et nouveaux.

---

---

**De 14 h 30 à 14 h 45**

**PAUSE-RÉSEAUTAGE**

**Lieu: Foyer de la salle de bal, niveau du congrès**

---

---

**De 14 h 45 à 15 h 45**

**MESURER POUR ASSURER LE SUCCÈS: RENDRE COMPTE DES RÉSULTATS**

Conférenciers :

- M. Sean Baird, vice-président, Stratégie et communications, CSPAAT de l'Ontario
- M. Eugene Wen, vice-président et statisticien en chef, CSPAAT de l'Ontario

**Lieu: Salle de bal, niveau du congrès**

---

« En Dieu, nous avons confiance. Tous les autres doivent présenter des données. » Cette citation célèbre a été attribuée à M. William Edwards Deming, le père de la gestion moderne de la qualité. M. Deming a compris que la capacité de mesurer, d'évaluer et de faire état du rendement est essentielle à la compréhension des résultats et de l'amélioration de ceux-ci. Dans cette séance, nous discuterons de la façon dont la CSPAAT utilise la gestion du rendement et le compte rendu de celui-ci pour orienter la prise de décisions opérationnelles, initier une correction de cap au besoin et créer une culture de transparence au sein de l'organisme.

---

---

**De 15 h 45 à 16 h 00**

**SYNTHÈSE DE LA JOURNÉE**

Conférencier :

- M. I. David Marshall, président-directeur général, CSPAAT de l'Ontario

**Lieu: Salle de bal, niveau du congrès**

---

**Profitez de votre soirée libre à Toronto. Pour plus de précisions, veuillez vous diriger vers les comptoirs d'inscription, de service de concierge et de renseignements au Salon A.**

---

Bâtir l'avenir aujourd'hui

**SYMPOSIUM**

de gouvernance et d'apprentissage

de l'ACATC

2014



---

**De 7 h à 18 h**

**COMPTOIRS D'INSCRIPTION, DE SERVICE DE  
CONCIERGE ET DE RENSEIGNEMENTS SUR LE  
SYMPOSIUM**

**Lieu: Salon A, niveau du congrès**

---

**De 7h30 à 9h00**

**DÉJEUNER BUFFET POUR LES DÉLÉGUÉS DU  
SYMPOSIUM DE GOUVERNANCE**

**Lieu: Salle Imperial, niveau du hall d'entrée**

---

**De 9h10 à 9h15**

**ALLOCUTION D'OUVERTURE**

Conférencière :

- M<sup>me</sup> Elizabeth Witmer, présidente du conseil, CSPAAT de l'Ontario
- 

**Lieu: Salle de bal, niveau du congrès**

---

**De 9h15 à 10h15**

**RELATIONS AVEC LE PUBLIC ET LES MÉDIAS**

Conférencier :

- M. Jaime Watt, président exécutif, Navigator Ltd.
- 

**Lieu: Salle de bal, niveau du congrès**

---

Le monde des médias sociaux exerce une influence importante sur l'opinion publique. Les relations avec les médias et les relations publiques ont un plus grand impact sur les entreprises aujourd'hui, et celles-ci s'efforcent de protéger leur réputation. Cette séance offrira aux membres des commissions des connaissances essentielles pour travailler dans ce domaine aussi complexe que public.

---

**De 10 h15 à 10h30**

**PAUSE-RÉSEAUTAGE**

**Lieu: Foyer de la salle de bal, niveau du congrès**

---

**mardi 30 septembre 2014**

Bâtir l'avenir aujourd'hui

**SYMPOSIUM**

de gouvernance et d'apprentissage

**de l'ACATC**

2014



---

**De 10h30 à 11h30**

---

**RELATIONS GOUVERNEMENTALES**

---

Conférencier :

- M. Tony Dean, professeur, École de politique publique et de gouvernance, Université de Toronto
- 

**Lieu: Salle de bal, niveau du congrès**

---

La relation entre les gouvernements et les commissions et organismes du secteur public évolue constamment. Bien que nous aspirions à la prévisibilité à ce niveau, une dynamique en perpétuelle évolution et des priorités constamment changeantes ouvrent la porte à l'incertitude et, parfois, à l'instabilité. M. Dean fera le point sur les profonds changements survenus dans l'environnement où les gouvernements et les commissions doivent fonctionner et donnera des conseils sur les mesures que les commissions peuvent prendre pour mieux composer avec la complexité du labyrinthe politique et bureaucratique et établir des relations de travail productives et collaboratives.

---

---

**De 11 h30 à 11h45**

---

**ALLOCATION DE CLÔTURE DES SÉANCES DE GOUVERNANCE**

---

Conférencière :

- M<sup>me</sup> Elizabeth Witmer, présidente du conseil, CSPAAT de l'Ontario
- 

**Lieu: Salle de bal, niveau du congrès**

---